



Asamblea General

Distr. general
29 de septiembre de 2020
Español
Original: inglés

Septuagésimo quinto período de sesiones
Tema 61 del programa
**Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de
la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales**

Cuestión del Sáhara Occidental

Informe del Secretario General

Resumen

Este informe, que abarca el período comprendido entre el 1 de julio de 2019 y el 31 de agosto de 2020, se presenta de conformidad con la resolución [74/97](#) de la Asamblea General. En él se resumen los dos últimos informes presentados por el Secretario General al Consejo de Seguridad sobre la situación relativa al Sáhara Occidental ([S/2019/787](#) y [S/2020/938](#)).



1. El 13 de diciembre de 2019, la Asamblea General aprobó sin votación la resolución [74/97](#), relativa a la cuestión del Sáhara Occidental. Este informe, que abarca el período comprendido entre el 1 de julio de 2019 y el 31 de agosto de 2020, se presenta de conformidad con el párrafo 7 de esa resolución.
2. El Consejo de Seguridad considera que la cuestión del Sáhara Occidental es un asunto que concierne a la paz y la seguridad, y ha exhortado en sucesivas resoluciones a que se alcance “una solución política justa, duradera y aceptable para las partes, que prevea la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental”. La Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) de la Asamblea General y el Comité Especial encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales consideran el Sáhara Occidental como un Territorio No Autónomo y examinan la cuestión entre las relativas a la descolonización.
3. En cumplimiento de las resoluciones del Consejo de Seguridad [2468 \(2019\)](#) y [2494 \(2019\)](#), durante el período examinado presenté al Consejo dos informes sobre la situación relativa al Sáhara Occidental ([S/2019/787](#) y [S/2020/938](#)), de fechas 2 de octubre de 2019 y 23 de septiembre de 2020, respectivamente. En ellos se describe la situación sobre el terreno; el estado de las negociaciones políticas sobre el Sáhara Occidental; la aplicación de las resoluciones; y los problemas que afectan a las operaciones de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), así como las medidas adoptadas para resolverlos.
4. En general prevaleció la calma en el Sáhara Occidental a ambos lados de la berma. Si bien ambas partes siguieron, en general, respetando el acuerdo de alto el fuego, hubo una disminución notable del cumplimiento de las disposiciones del acuerdo militar núm. 1, en particular al este de la berma.
5. El 29 de julio de 2019, el Rey Mohammed VI de Marruecos pronunció un discurso para celebrar el vigésimo aniversario de su reinado. Reiteró el compromiso de Marruecos con el proceso político sobre el Sáhara Occidental, bajo los auspicios exclusivos de las Naciones Unidas, y puso de relieve que, en su opinión, solo se podía lograr una solución “a través de la plena soberanía marroquí” y en el “marco de la iniciativa de autonomía”.
6. En la ceremonia de clausura de la décima edición de la Universidad de Verano saharauí, que tuvo lugar el 7 de agosto de 2019 en Boumerdès (Argelia), el Secretario General del Frente Popular para la Liberación de Saguía el-Hamra y de Río de Oro (Frente POLISARIO), Brahim Ghali, extendió “la mano de la paz, la reconciliación, la cooperación y la buena vecindad” a los “hermanos” de Marruecos. Dijo que eso daría “a los dos países y a los dos pueblos, y a los pueblos y países de la región, muchos más logros” y que sería “mejor que las consecuencias de seguir una política injusta que viola la legitimidad y la historia”.
7. El 27 de septiembre de 2019, me reuní con el Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional de Marruecos, Nasser Bourita, paralelamente al septuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, y el 10 de febrero de 2020 mantuve una reunión con el Secretario General del Frente POLISARIO, Sr. Ghali, paralelamente al 33^{er} período ordinario de sesiones de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana. A ambos les aseguré mi compromiso de designar a un nuevo Enviado Personal para el Sáhara Occidental.
8. El 30 de octubre de 2019, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución [2494 \(2019\)](#), en la que prorrogó el mandato de la MINURSO por un período de 12 meses, hasta el 31 de octubre de 2020. En esa resolución, el Consejo rindió homenaje al ex Enviado Personal, Horst Köhler, por sus esfuerzos relacionados con la celebración del proceso de mesas redondas, que había dado nuevo impulso al proceso político. Al

tiempo que puso de relieve la necesidad de lograr una solución política realista, viable y duradera para la cuestión del Sáhara Occidental, el Consejo alentó a que se reanudaran las consultas. Además, el Consejo reafirmó su compromiso de ayudar a las partes a alcanzar una solución política justa, duradera y aceptable para las partes, basada en la avenencia, que previera la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental.

9. Después de la aprobación de la resolución, el 30 de octubre, el Frente POLISARIO emitió un comunicado de prensa en el que lamentaba “la vuelta a la situación de siempre” y afirmaba que “no le quedaba otra opción sino reconsiderar su participación en el proceso de paz”.

10. El 5 de noviembre de 2019, durante su discurso anual con ocasión del aniversario de la Marcha Verde, el Rey Mohammed VI de Marruecos afirmó que Marruecos “seguirá trabajando con franqueza y de buena fe para lograr una solución política realista, práctica y consensuada basada exclusivamente en el enfoque político adoptado por las Naciones Unidas y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad”. El monarca dijo además que la propuesta de autonomía presentada por Marruecos en 2007 era “la única manera de avanzar hacia una solución que garantice el pleno respeto de la unidad nacional y la integridad territorial del Reino”. En una declaración pronunciada el 7 de noviembre de 2019, el Frente POLISARIO afirmó que “el pueblo saharauí continuará con su lucha por la libertad y la independencia”.

11. Entre el 18 de diciembre de 2019 y el 12 de marzo de 2020, Burundi, las Comoras, Côte d’Ivoire, Djibouti, el Gabón, Gambia, Guinea, Liberia, la República Centroafricana y Santo Tomé y Príncipe inauguraron “consulados generales” en El Aaiún o Dajla. En cartas dirigidas a mí de fecha 3 de julio de 2019, 20 de noviembre de 2019, 7 de enero de 2020, 17 de enero de 2020 y 18 de febrero de 2020, el Sr. Ghali definió estas afirmaciones diplomáticas como una “violación del derecho internacional y una [...] vulneración del estatuto jurídico internacional del Sáhara Occidental como Territorio No Autónomo”.

12. Del 19 al 25 de diciembre de 2019, el Frente POLISARIO celebró su XV Congreso en Tifariti, al este de la berma, en el que, según se informó, participaron más de 2.000 delegados saharauis y aproximadamente 300 invitados extranjeros. El actual titular del cargo, Brahim Ghali, fue el único candidato para el puesto de Secretario General del Frente POLISARIO y fue reelegido para un nuevo mandato.

13. El 22 de enero de 2020, la Cámara de Representantes de Marruecos promulgó dos leyes por las que se actualizaban los límites de sus aguas territoriales y de su zona económica exclusiva, que incluían las aguas situadas frente a la costa del Sáhara Occidental. El 22 de enero, el Sr. Ghali me envió una carta en la que decía que el Frente POLISARIO consideraba que esas dos leyes constituían “vulneraciones del estatuto jurídico internacional del Sáhara Occidental como Territorio No Autónomo”.

14. El 1 de abril de 2020 falleció Mhamed Khadad, Coordinador del Frente POLISARIO con la MINURSO desde 1997 y miembro de la secretaría nacional del Frente POLISARIO. Mhamed Khadad fue un interlocutor clave durante la mayor parte de la existencia de la Misión. Su fallecimiento ha dejado un vacío en las relaciones entre el Frente POLISARIO y la MINURSO sobre el terreno.

15. Marruecos continuó con sus inversiones en infraestructura al oeste de la berma. Anunció, por ejemplo, la construcción de un nuevo puerto a aproximadamente 70 km al norte de Dajla. En una carta de fecha 19 de septiembre de 2019 dirigida al Secretario General Adjunto de Operaciones de Paz y a mi Representante Especial, el Representante del Frente POLISARIO en Nueva York afirmó que esta iniciativa tenía por objeto “consolidar y normalizar la ocupación militar y la anexión ilegal de partes del Sáhara Occidental”.

16. La situación en Guerguerat permaneció tranquila en general, con tan solo manifestaciones esporádicas entre octubre de 2019 y marzo de 2020 que no afectaron al tráfico comercial y civil. No obstante, al igual que en años anteriores, las tensiones aumentaron considerablemente a principios de enero en torno al paso del rally automovilístico anual Africa Eco Race a través del Sáhara Occidental y Guerguerat entre los días 11 y 13 de enero. La MINURSO desplegó a un equipo civil y militar de prevención de conflictos para vigilar la situación y evitar la escalada de esta. Como resultado de ello, el convoy de la carrera pudo atravesar la zona de separación sin mayores incidentes.

17. Los efectos de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) en el Sáhara Occidental fueron moderados al oeste de la berma. Después de que Marruecos adoptara medidas tempranas y exhaustivas de prevención y contención, hasta el 30 de mayo en esta parte del Territorio solo se habían producido unos cuantos casos. En ese momento se detectó un brote importante en la zona de El Aaiún. Al 31 de agosto de 2020, había 41 casos activos en El Aaiún. El Frente POLISARIO informó de que había adoptado medidas estrictas para evitar la propagación del virus al este de la berma, donde no se comunicó ningún caso oficialmente. En los campamentos de refugiados saharauis cercanos a Tinduf (Argelia), al 31 de agosto se habían detectado oficialmente tres casos activos.

18. A partir de la tercera semana de marzo, cuando el número de casos en el Sáhara Occidental y el resto de la zona de operaciones de la MINURSO todavía era muy limitado, la Misión redujo de manera drástica su huella en el cuartel general en El Aaiún, adoptando el teletrabajo para todo el personal y aplicando una serie exhaustiva de medidas y protocolos de prevención. Gracias a estas medidas y protocolos y a las medidas adoptadas por las autoridades marroquíes en Marruecos y en el Territorio al oeste de la berma, no se comunicaron casos entre el personal de la MINURSO.

19. La repercusión total de la pandemia de COVID-19 en las actividades operacionales de la MINURSO ha sido moderada. Las actividades logísticas y de mantenimiento tuvieron que replanificarse y reorganizarse para acomodar la necesaria reducción de la circulación. La MINURSO pudo mantener sus actividades de vigilancia del alto el fuego a niveles adecuados, pese a una reducción de un 30 % en las patrullas terrestres y del 10 % en las patrullas aéreas. A ello contribuyeron la reducción considerable de las actividades militares, tanto operacionales como de adiestramiento, por ambas partes y el mayor uso de imágenes satelitales por parte de la MINURSO. De acuerdo con las partes, se aplicaron medidas y protocolos especiales de prevención.

20. La MINURSO siguió ampliando el uso de imágenes y análisis geoespaciales obtenidos gracias al apoyo bilateral de la Unión Europea, así como otras imágenes satelitales de alta resolución, para orientar y complementar sus observaciones terrestres y aéreas. El uso de imágenes satelitales ha mejorado la eficacia observacional de la Misión en el Territorio

21. Los mecanismos bilaterales de trabajo y coordinación propuestos con cada una de las partes se mantuvieron, y el Real Ejército de Marruecos actuó como plataforma para el diálogo a fin de resolver las violaciones del acuerdo militar núm. 1 y de abordar las posibles violaciones antes de que estas se formalicen. Los dirigentes militares del Frente POLISARIO todavía no han participado en el mecanismo de coordinación bilateral, a pesar de que, en principio, estuvieron de acuerdo en su creación en octubre de 2019. La interacción con las fuerzas militares del Frente POLISARIO se limita, pues, al enlace local con las bases de operaciones de la MINURSO y con la Oficina de Enlace de la Misión en Tinduf. Se ha producido un aumento significativo del número de violaciones del Frente POLISARIO que no se han resuelto.

22. Ambas partes señalaron periódicamente a la MINURSO como serias preocupaciones de seguridad el aumento de las actividades ilícitas y los movimientos ilegales por el Territorio, fundamentalmente el contrabando de estupefacientes y la trata de personas. Las dos partes enviaron comunicaciones a las bases de operaciones de la MINURSO en las que afirmaban que la otra parte había cometido violaciones del acuerdo militar núm. 1. La MINURSO investigó sistemáticamente cada una de las denuncias.

23. Las minas terrestres y otros restos explosivos de guerra siguieron suponiendo una amenaza para el personal y los convoyes logísticos de la MINURSO, que la Misión se propuso reducir mediante las actividades de su Servicio de Actividades relativas a las Minas. Al 31 de agosto de 2020, seguían sin despejar al este de la berma 44 de las 522 zonas que se sabían afectadas por municiones en racimo y 24 de los 61 campos de minas localizados.

24. Desde el 1 de septiembre de 2019, la MINURSO, por conducto de su Servicio de Actividades Relativas a las Minas, ha realizado operaciones de reconocimiento y desminado en 2.034.929 m² de tierras afectadas por minas terrestres y restos explosivos de guerra. En total se verificaron 1.179 km de rutas de patrullaje y logísticas de la Misión al este de la berma, lo cual facilitó la vigilancia del alto el fuego y permitió el paso del personal de las Naciones Unidas en condiciones de seguridad. En total se destruyeron 1.461 restos explosivos de guerra, incluidos 1.026 restos de municiones en racimo y una mina antitanque, lo cual redundó en el aumento de la seguridad de los observadores militares de la MINURSO y de la población local. El Real Ejército de Marruecos comunicó que se habían recuperado más de 253,5 millones de metros cuadrados de terreno al oeste de la berma y se habían destruido 796 artefactos, incluidas 37 minas antipersonal y minas antitanque.

25. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) siguió proporcionando protección internacional y, junto con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA), prestó asistencia humanitaria a los refugiados saharauis que viven en los cinco campamentos cercanos a Tinduf. La principal dificultad para los agentes humanitarios siguió siendo la escasez de recursos y la falta de financiación previsible. En abril de 2020, el ACNUR, el PMA y el UNICEF, junto con cinco organizaciones no gubernamentales, formularon, en respuesta a la COVID-19, un llamamiento conjunto para obtener aproximadamente 15 millones de dólares del total de las necesidades inmediatas.

26. A la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) le siguió preocupando la tendencia continua de restricciones de los derechos a la libertad de expresión, la reunión pacífica y la asociación en el Sáhara Occidental por parte de las autoridades marroquíes. Durante el período de que se informa, el ACNUDH recibió denuncias de acoso, detenciones arbitrarias y condenas a periodistas, abogados y defensores de los derechos humanos. El ACNUDH también recibió denuncias de acoso, detenciones y maltrato por parte de las fuerzas de seguridad del Frente POLISARIO contra blogueros, médicos y personal de enfermería que trabajan en la documentación de los casos de COVID-19 en los campamentos de Tinduf.

27. Siguieron en suspenso las medidas de fomento de la confianza establecidas de conformidad con lo dispuesto en la resolución [1282 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad y resoluciones posteriores, encaminadas a preservar los vínculos familiares entre los refugiados saharauis de los campamentos de Tinduf y sus comunidades de origen en el Territorio del Sáhara Occidental.

28. Mi Enviado Personal, Horst Köhler, logró restablecer una dinámica y un impulso muy necesarios en el proceso político, entre otras cosas al poner en marcha el proceso de mesa redonda en el que se dieron cita Marruecos, el Frente POLISARIO, Argelia y Mauritania. Es esencial que no se pierda la continuidad en este proceso político. Mantengo mi empeño en la designación de un nuevo Enviado Personal para que siga avanzando sobre los progresos ya conseguidos.

29. A pesar de algunas de las dificultades descritas en los informes, la MINURSO ha seguido cumpliendo su mandato y manteniendo un entorno propicio para que se reanude un proceso político. Con su diligencia a la hora de vigilar el cumplimiento de los acuerdos relacionados con el alto el fuego y sus persistentes intentos de mantener contactos con las partes para abordar las posibles fuentes de tensiones, la Misión desempeña una función crucial de prevención de conflictos. Quisiera expresar mi más profundo agradecimiento a las mujeres y los hombres de la MINURSO por su infatigable compromiso con la Misión y con los objetivos y propósitos de las Naciones Unidas, también ante las dificultades planteadas por la pandemia de COVID-19.
